

PROVENCE /
Hautes Alpes

Camping Flower

Domaine des 2 Soleils****

Tél. +33 (0)4 92 67 01 33

Chemin du Sacre – 05700 SERRES

Contact@domaine-2soleils.com • www.domaine-2soleils.com

CONTRAT DE RESERVATION / BOOKING AGREEMENT / HUURCONTRACT

• MES COORDONNÉES / MY COORDINATES / MIJN COÖRDINATEN

Nom/ Surname / Naam : Prénom/ Firstname / Voornaam :

Date de naissance/ Date of birth / Geboortedatum : Identifiant carte Flower/ Flower card id. / Flower kaart id:

Adresse/ Adress / Adres :

Code postal/ Post code / Postcode: Ville/ Town/city / Plaats : Pays/ Country / Land:

Tél./ Tel / Tel: Email/ Email / Email :

• ACCOMPAGNÉ(E) DE / PARTY MEMBER(S) / MEDEREIZIGER

| Nom/ Surname / Naam | Prénom/ Firstname / Voornaam | Date de naissance/Date of birth / Geboortedatum |
|---------------------|------------------------------|---|
| 1..... | | |
| 2..... | | |
| 3..... | | |
| 4..... | | |
| 5..... | | |
| 6..... | | |

• MA RÉSERVATION/ MY BOOKING / MIJN RESERVERING—COCHEZ LA CASE CORRESPONDANTE / TICK THE RELEVANT BOX / HET JUISTEVAKJEANRUISEN

LOCATIONS / RENTAL ACCOMODATION / IN HUURACCOMODATIES

Arrivée le/ Arriving on / Aankomst op..... à partir de 15h/ after 3pm / vanaf 15.00 uur - Départ le/ Departing on / Vertrek op 10h /10am / 10.00 uur

| Habitation/Accommodation type / Accommodatie | Habitation/Accommodation type / Accommodatie |
|---|---|
| Freeflower 37m ² (5 personnes) | Chalet Vanille 33m ² (6 personnes) |
| Freeflower 37m ² (4 personnes) | Chalet Moréa 24m ² (5 personnes) |
| Mobilhome O'hara 37m ² (6 personnes) | Chalet petit trianon 24m ² (2 personnes) |
| Mobilhome O'hara 25m ² (4 personnes) | Chalet trianon 22m ² (4 personnes) |
| Mobilhome Bâti Concept 34m ² (5 personnes) | Chalet Classique 28m ² (4 personnes) |
| Mobilhome Homeflower 29m ² (4 personnes) | Chalet Cottage 30m ² (6 personnes) |
| Mobilhome Homeflower 33m ² (6 personnes) | Chalet PMR 24m ² (4 personnes) |

OPTIONS LOCATION/ RENTAL OPTIONS / EXTRA OPTIES VERHUUR

| | |
|---|--|
| Kit bébé / Baby kit hire / Babypakkettekur | Animal(aux) (3€/jour) - Race : Pets (€3/day) - Breed / Huisdieren (€3 per dag) - Ras |
| Location paire de draps / Sheethire / Lakenverhuur | Ménage fin de séjour : 70€ / End-of-staycleaning / End-of-staycleaning: €70 / Eindschoonmaak: €70 |
| Kit draps jetables lit simple - 8€ Kit draps jetables lit double - 10€ | Location de télévision : 5€/jour TV rental: €5/day / TV verhuur: €5 per dag |

EMPLACEMENT NU/ CAMPING PITCHES / STAANPLAATS

Arrivée le/ Arriving on / Aankomst op..... à partir de 14h/ after 2pm / vanaf 14.00 uur - Départ le/ Departing on / Vertrek op 12h /midday / 12.00 uur

| Forfaits/ Options / Basisprijs | Options emplacement nu/ Camping pitch options / Optiesstaanplaatsen |
|--|---|
| Forfait NATURE/ Nature package / Basisprijsnatuurplaats | Véhicule suppl./Additionalvehicle / Extra voertuig |
| Forfait CONFORT 6 ampères/Comfort option (6A) /Basisprijscomfortplaats (6A) | Animal(aux) (3€/jour) - Race : Pets (€3/day) - Breed / Huisdieren (€3 per dag) - Ras |
| Forfait PRIVILEGE 10 amp./ Privilege package (10A) /Privilegepakket(10A) | Location réfrigérateur : 5€/jour/ Fridgehire : €5/day / Koelkastverhuur: €5 per dag |
| Forfait PRIVILEGE XXL (+150m ²)/ XXL privilege package (+150m ²) /Privilegepakket XXL (+150m ²) | |

Total (hors assurance) :€ Total (without insurance)
Montant de l'acompte (30%) :€ Amount of the deposit (30%)
Montant de l'assurance annulation (3,5%) :€ Amount of cancellationinsurance (3,5%)

•MODE DE PAIEMENT DE L'ACOMPTE / Depositpaymentmethod

Hoe doe ik munaanbetaling
L'acompte demandé représente 30% du montant du séjour / The depositisequal to 30% of the price of yourstay / De aanbetalingbedraagt 30% van mijnverblijfskosten

Chèque (à l'ordre du Camping Domaine des 2 Soleils)

Chèque vacances

Virement bancaire / Bank transfer / Overschrijving

IBAN : FR7616807001513227484221835

BIC : CCBPFRPPGRE

Carte de crédit / Bank creditcard / Creditkaart

N° de carte /Cardnumber / N° van de creditkaart :

Cryptogramme / Security code / Cryptogram :

Date de validité / Expiry date / Geldigheidsdatum :

•ASSURANCE ANNULATION / Cancellationinsurance

De annuleringsverzekering
Assurance annulation (facultatif) :3,5% du séjour en location
etemplacement / Cancellationinsurance (optional): Pitch and rental: 3,5% of
stay / De annuleringsverzekering (facultatief) : Staanplaats en
Huuraccommodatie: 3,5% van het totale bedrag van verblijf

Pour l'engagement et acceptation des conditions générales de
réservation (au dos).

I have read and accept the generalbooking conditions set out overleaf.
Vooracceptatie van de algemeneboekingsvoorwaarden (zieachterkant)

Fait à / Signed at / Plaats : Le / On / Op

Signature / Signature / Handtekening :

FR – CONDITIONS GENERALES DE VENTE

1/ Nos prestations

Emplacement nu

Emplacement nu pour votre tente, caravane ou camping-car.

Votre séjour est calculé à partir d'un forfait de base qui comprend l'emplacement, la ou les personnes prévues suivant le forfait, votre installation, votre véhicule et l'accès aux infrastructures d'accueil, animations et sanitaires. Les frais annexes (personnes supplémentaire, animaux...) ne sont pas compris et s'ajouteront au prix.

Forfait nature : 1 emplacement pour 2 personnes, 1 camping-car ou 1 voiture avec une tente ou une caravane.

Forfait confort : Forfait nature + électricité

Forfait privilège : Forfait confort + 125m²

Forfait privilège XXL : Forfait confort + 150m²

L'hébergement locatif

Nos prix comprennent les personnes (suivant la capacité de l'hébergement), eau, gaz, électricité, un véhicule, l'accès aux infrastructures d'accueil, animations.

Votre hébergement devra être remis en l'état lors de votre départ.

Vos souhaits pour un emplacement ou un habitat précis sur le camping ne peuvent être satisfaits qu'en fonction de nos possibilités d'accueil à votre arrivée. Les clés vous seront remises à partir de 15h. Départ avant 10h.

Suppléments

Quel que soit la formule adoptée, des frais supplémentaires seront facturés pour les véhicules supplémentaires, les tentes supplémentaires, les animaux...

Nos prix TTC, n'incluent pas la taxe de séjour et l'éco participation. La taxe est facturée simultanément avec votre hébergement. Elle est payable aux mêmes échéances de règlement. Elle est non modifiable ni remboursable à votre arrivée sur le site. Et pour d'autres, elle est à régler en même temps que le solde du séjour (30 jours avant votre arrivée sur le site)

2/ Règlement du séjour

Modes de paiement acceptés

Au titre de l'acompte comme au titre du solde, sont acceptés :

Chèque bancaire et chèque postal français, chèque vacances, mandat postal ou cash, carte bancaire

Modalités de règlement

Toute demande de réservation ferme émanant de l'acheteur doit être formulée par écrit et accompagnée :

- du règlement d'un acompte comprenant 30% des frais de séjour

Cette réservation n'a de valeur contractuelle qu'à réception par l'acheteur, d'une confirmation d'inscription émise par le camping.

Le solde du séjour est à régler au plus tard 30 jours avant le début du séjour.

Dans le cas où le solde n'est pas réglé dans les délais indiqués, celui-ci est considéré comme annulé et nos conditions d'annulation s'appliquent.

Toute réservation effectuée dans un délai inférieur à 30 jours avant la date de départ doit être intégralement et par carte bancaire uniquement.

3/ Arrivée retardé et départ anticipé

En cas d'arrivée retardée ou de départ anticipé, par rapport aux dates mentionnées sur votre bon de réservation, la totalité du séjour restera due. Aucun remboursement ne pourra être demandé pour la part du séjour non effectuée.

4/ Non-présentation sur le camping

En cas de non-présentation sur le terrain de camping dans un délai de 48 heures à compter du début de votre séjour et sans justificatif et/ou nouvelle de votre arrivée, nous disposerons de votre hébergement. Nous retenons les frais en application à nos conditions d'annulation.

5/ Annulation

Du fait de l'acheteur : Toute annulation doit être notifiée par courrier, laquelle prendra effet à compter de la date de réception du courrier :

- plus de 30 jours avant votre arrivée, le montant de l'acompte reste acquis au camping.

- moins de 30 jours avant votre arrivée, le montant total de location, des frais de réservation et de la cotisation d'assurance sont conservés

Pour obtenir un éventuel dédommagement, nous vous invitons à souscrire une assurance annulation ou d'interruption de séjour lors de la réservation.

Du fait du camping : Si le camping Flower est amené à annuler ses prestations de locations d'emplacement nu et/ou d'hébergement locatifs sur un quelconque site figurant sur la présente brochure, tout contractant ayant reçu sa confirmation de séjour, sera averti par lettre recommandée puis remboursé intégralement à concurrence des sommes qu'il aura versées.

7/ Dépôt de garantie

Pour les hébergements locatifs, un dépôt de garantie de 250 euros vous sera demandé à votre arrivée, lequel vous sera restitué en fin de séjour et au plus tard sous huitaine par courrier à compter de votre départ.

Le camping se réserve aussi le droit de déduire la somme de 70 euros pour pallier les frais de ménage si celui-ci n'a pas été effectué lors du départ.

8/ Réclamations

Toute réclamation éventuelle à la suite à un séjour, devra être formulée par écrit, et envoyée par lettre recommandée avec accusé de réception, dans les 20 jours suivant votre séjour.

ENG – GENERAL TERMS AND CONDITIONS OF SALE

1/ Our services

Bare pitch

This consists of a bare pitch for your tent, caravan or mobile home.

Your stay shall be calculated based on a set amount that includes the pitch, the persons(s) expected according to the offer selected, your installation, your vehicles and access to the infrastructures with regard to reception, activities and sanitary facilities. The additional costs (additional person, vehicle, pets, etc....) are not included in the package and will be added to the latter.

Nature package: Pitch for 2 peoples, 1 mobile home or 1 car with a tent or a caravan.

Comfort package: Nature package + electricity

Privilege package: Comfort package + 125m².

XXL privilege package: Comfort package + 150m².

Rented accommodation

Our prices include the people (according to the capacity of the accommodation), water, gas, electricity, a vehicle, access to the infrastructures in terms of

reception, activities and sanitary facilities. Your accommodation must be put back in order at the time of your departure. Your wishes for a precise pitch or accommodation at the campsite can be met according to our availability at the time of your arrival. Delivery keys: Arrival since 3pm. Departure 10am max.

Supplements

Whichever formula is adopted, additional costs will be charged for extra vehicles, extra tents, animals...

Our prices are inclusive of all taxes and do not include tourist tax and eco-participation. The tax is invoiced at the same time as your accommodation. It is payable on the same due dates. It cannot be changed or refunded on your arrival on the site. And for others, it is to be paid at the same time as the balance of the stay (30 days before your arrival on the site).

2/ Payment for the stay

Modes of payment accepted

As a deposit or balance, you can pay for your booking or your stay using:

By French bank cheque or postal cheque, holiday cheque, postal order or cash order, bank card

Terms of payment

All requests for a firm booking from the buyer must be indicated in writing and be provided with the following:

- Payment of a deposit including 30% of the costs of the stay

This booking is only of contractual value when the buyer has received a booking confirmation issued by the campsite.

The balance of the stay must be paid in 30 days before the stay begins at the latest. In the case where the balance has not been paid on the deadlines

indicated, the booking shall be considered as cancelled, and the cancellation terms indicated below shall apply.

Any booking made within a period of 30 days before the date of departure must be paid in full, using a bank card only.

3/ Late arrival or early departure

In case of a late arrival or early departure, with respect to the dates mentioned on your booking voucher, the total amount of the stay shall remain due. You shall not be entitled to claim any refund for the part of the stay not actually used.

4/ No arrival at the campsite

In the case where no one comes to the campsite within a period of 48 hours from the beginning of your stay, and without any proof and/or news of your arrival, we shall be able to reallocate your accommodation. We shall keep the fees as per our cancellation terms.

5/ Cancellation

Due to the buyer: All cancellations must be notified by post, which shall go into effect on the date of receipt of the letter.

- more than 30 days before arrival, the amount of the deposit shall be kept by the campsite.

- Less than 30 days before your arrival, the total amount of the rented accommodation, booking fees and insurance fee shall be kept.

For possible damages, we ask you to take out cancellation or stay interruption insurance at the time of your booking.

Due to the campsite: If the Flower campsite is obliged to cancel its rental of a bare pitch and/or rented accommodation at any campsite whatsoever that appears in this brochure, any contracting party having received its confirmation of stay, shall be informed by registered letter and reimbursed in full for the amount it has paid.

6/ Deposit

For rented accommodation, you will be requested to pay a deposit of 250 EUR on your arrival, which will be returned to you at the end of the stay, no later than eight days by the post from the date of your departure.

The campsite reserves the right to keep part or the total amount of the deposit in case of deterioration of the accommodation and its contents and/or facilities at the campsite.

8/ Claims

Any possible claim with respect to a stay must be specified in writing and sent by registered letter with acknowledgement of receipt within 20 days following your stay.